

FOLDING LOCK

FL-10

HR

Upute za uporabu

SK

Návod pre používanie

ENG

User manual

BiH

Korisničko uputstvo

HU

Használati utasítás

CG

Korisničko uputstvo

FR

Manuel de l'Utilisateur

MAK

Упатства за употреба

IT

Manuale d'uso

SLO

Navodila za uporabo

SRB

Korisničko uputstvo

CZ

Návod k použití

DE

Benutzerhandbuch



Hvala vam što ste odabrali preklopni lokot FL-10.
Ove upute će vam pomoći pri korištenju ovog proizvoda.
Prije uporabe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute i pohranite ih za buduću upotrebu.
Uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere.

Ovaj preklopni lokot je napravljen u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJE PROIZVODA



INSTALACIJA



Uklonite poklopac brave
prema strelici



Umetnite ključ u ključanicu i
okrenite ga za 120 stupnjeva
u smjeru kazaljke na satu
kako biste otključali bravu



Izvucite preklopni mehanizam,
kako biste ga mogli koristiti

EU Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Hvala vam što ste odabrali preklopni lokot FL-10.

Ovo uputstvo će vam pomoći pri korištenju ovog proizvoda.

Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute i pohranite ih za buduću upotrebu.

Uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere.

Ovaj preklopni lokot je napravljen u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJE PROIZVODA



UPUTE ZA KORIŠTENJE



Skinite poklopac brave prema strelici



Umetnite ključ u ključaonicu i okrenite ga za 120 stepeni u smjeru kazaljke na satu da otključate bravu



Izvucite preklopni mehanizam, kako biste ga mogli koristiti

EU Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Hvala Vam što ste odabrali sklopivu bravu FL-10.

Ova uputstva će Vam pomoći da koristite ovaj proizvod.

Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ova bezbjednosna uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Uvijek se pridržavajte osnovnih mjera predostrožnosti.

Ova sklopiva brava je napravljena u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJE PROIZVODA



UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE



Uklonite poklopac brave prema strelici



Ubacite ključ u ključanicu zaokrenite je za 120 stepeni u smjeru kazaljke na satu za otključavanje brave



Izvučite preklopni mehanizam kako biste mogli koristiti

EU Deklaracija o usaglašenosti

Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa važećim evropskim standardima i usklađen je sa svim važećim direktivama i propisima.

EU Deklaraciju o usklađenosti možete preuzeti na sljedećem linku:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Ви благодариме што ја избравте преклопната бртва FL-10.
Овие упатства ќе ви помогнат да го користите овој производ.
Ве молиме прочитајте ги овие безбедносни упатства пред да го користите уредот и
чувајте ги за идна референца.
Секогаш следете ги основните безбедносни мерки.

Оваа преклопна бртва е направена во согласност со стандардот RoHS

ФОТОГРАФИИ ОД ПРОИЗВОДОТ



ИНСТРУКЦИИ



Отстранете го капакот
на бравата кон стрелката



Вметнете го клучот во клучалката
и завртете го за 120 степени во
насока на стрелките на часовникот
за да ја отклучите бравата



Извлечете го преклопениот
лист, отколку што можете
да го користите

Декларација за усогласеност на ЕУ

Овој уред е произведен во согласност со важечките европски стандарди
и е во согласност со сите важечки директиви и регулативи.

Декларацијата за усогласеност на ЕУ можете да ја преземете од следниот
линк: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Zahvaljujemo se vam za izbiro zložljive ključavnice FL-10.
Ta navodila vam bodo pomagala pri uporabi tega izdelka.
Pred uporabo naprave preberite ta varnostna navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
Vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe.

Ta zložljiva ključavnica je izdelana v skladu s standardom RoHS

FOTOGRAFIJE IZDELKA



NAVODILA



Odstranite pokrov ključavnice proti puščici



Vstavite ključ v ključavnico in ga zavrtite za 120 stopinj v smeri urinega kazalca, da odklenete ključavnico



Izvlcite zložljivi mehanizem, kot ga lahko uporabite

EU izjava o skladnosti

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in je skladna z vsemi veljavnimi direktivami in uredbami.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete na naslednji povezavi:
www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Děkujeme, že jste si vybrali skládací zámek FL-10.
Tyto pokyny vám pomohou tento produkt používat.
Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
Vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření.

Tento skládací zámek je vyroben v souladu s normou RoHS

FOTKY PRODUKTŮ



INSTALACE



Odstraňte kryt zámku
ve směru šipky



Vložte klíč do klíčové dírky a
otočte jím o 120 stupňů ve směru
hodinových ručiček, abyste
zámek odemkli



Vytáhněte skládací mechanismus,
než můžete použít

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je vyrobeno v souladu s platnými evropskými normami a odpovídá všem platným směrniciím a nařízením.

Prohlášení o shodě EU si můžete stáhnout z následujícího odkazu:
www.msan.hr/dokumentacijaaartikala



Ďakujeme, že ste si vybrali skladací zámok FL-10.

Tieto pokyny vám pomôžu používať tento produkt.

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia.

Tento skladací zámok je vyrobený v súlade s normou RoHS

FOTKY PRODUKTOV



INŠTRUKCIE



Odstráňte kryt zámku
v smere šípky



Vložte kľúč do kľúčovej dierky
a otočte ho o 120 stupňov v
smere hodinových ručičiek,
aby ste odomkli zámok



Vytiahnite skladací
mechanizmus, potom
môžete použiť

Vyhľadanie o zhode EÚ

Toto zariadenie je vyrobené v súlade s platnými európskymi normami a spĺňa všetky platné smernice a nariadenia..

Vyhľadanie o zhode EÚ si môžete stiahnuť z nasledujúceho odkazu:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala



WKöszönjük, hogy az FL-10 összecsuksukható zárat választotta.

Ezek az utasítások segítenek a termék használatában.

Kérjük, olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat a készülék használata előtt, és őrizze meg későbbi használatra.

Mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Ez az összecsuksukható zár az RoHS szabványnak megfelelően készült

TERMÉKFOTÓK



UTASÍTÁS



Távolítsa el a zárfedelelet
a nyíl irányába



Helyezze be a kulcsot a kulcslyukba,
és forgassa el 120 fokkal az óramutató
járásával megegyező irányba a zár kinyitásához



Pull-out the folding sheet,
than you can use

EU megfeleléségi nyilatkozat

Ez a készülék az érvényes európai szabványok szerint készült, és megfelel az összes érvényes irányelvnek és előírásnak.

Az EU Megfeleléségi Nyilatkozat letölthető a következő linkről:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Merci d'avoir choisi l'antivol pliant FL-10.

Ces instructions vous aideront à utiliser ce produit.

Veuillez lire ces consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour référence future.

Suivez toujours les précautions de sécurité de base.

Cette serrure pliante est fabriquée conformément à la norme RoHS

PHOTOS DU PRODUIT



DES INSTRUCTIONS



Retirez le couvercle de la serrure vers la flèche



Insérez la clé dans le trou de la serrure et faites-la pivoter de 120 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la serrure



Tirez le mécanisme, de pliage, puis vous pouvez utiliser

Déclaration de conformité UE

Cet appareil est fabriqué conformément aux normes européennes en vigueur et est conforme à toutes les directives et réglementations en vigueur. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE à partir du lien suivant : www.msan.hr/dokumentacijartikala



Grazie per aver scelto il lucchetto pieghevole FL-10.
Queste istruzioni ti aiuteranno a usare questo prodotto.
Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo e conservarle per riferimento futuro.
Segui sempre le precauzioni di sicurezza di base.

Questo lucchetto pieghevole è realizzato in conformità con lo standard RoHS

FOTO DEL PRODOTTO



ISTRUZIONI



Rimuovere il coperchio della serratura in direzione della freccia



Inserire la chiave nel buco della serratura e ruotarla di 120 gradi in senso orario per sbloccare la serratura



Pull-out the folding sheet, than you can use

Dichiarazione di conformità UE

Questo dispositivo è fabbricato in conformità con gli standard europei validi ed è conforme a tutte le Direttive e i Regolamenti validi.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità UE dal seguente link:
www.msan.hr/dokumentacijartikala



Hvala vam što ste odabrali preklopni lokot FL-10.

Ovo upustvo će vam pomoći pri korištenju ovog proizvoda.

Pre uporabe uređaja pročitajte ovo sigurnosno upustvo i čuvajte te ih za buduću upotrebu.

Uvek sledite osnovne sigurnosne mere.

Ovaj preklopni lokot je napravljen u skladu s RoHS standardom.

FOTOGRAFIJE PROIZVODA



UPUSTVO ZA KORIŠĆENJE



Skinite poklopac brave
prema strelici



Umetnite ključ u ključaonicu i
okrenite ga za 120 stepeni u smeru
kazaljke na satu da biste otključali bravu



Izvucite mehanizam
za sklapanje, zatim
možete koristiti

EU Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama.

EU Izjavu o usaglašenosti možete preuzeti sa sledećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Vielen Dank, dass Sie sich für das Faltschloss FL-10 entschieden haben. Diese Anweisungen helfen Ihnen bei der Verwendung dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Befolgen Sie immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen.

Dieses Faltschloss ist nach dem RoHS-Standard gefertigt

PRODUKTFOTOS



ANWEISUNGEN



Entfernen Sie die Schlossabdeckung in Pfeilrichtung



Stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch und drehen Sie ihn um 120 Grad im Uhrzeigersinn, um das Schloss zu entriegeln



Ziehen Sie das Klappmechanismus heraus, dann können Sie ihn verwenden

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät ist nach gültigen europäischen Normen gefertigt und entspricht allen gültigen Richtlinien und Verordnungen.

Sie können die EU-Konformitätserklärung unter folgendem Link herunterladen: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Thank you for choosing the FL-10 folding lock.
These instructions will help you use this product.
Please read these safety instructions before using the device and keep them for future reference.
Always follow basic safety precautions.

This folding lock is made in accordance with the RoHS standard

PRODUCT PHOTOS



INSTRUCTIONS



Remove the lock cover toward the arrow



Insert the key into the keyhole and rotate it 120 degree clockwise to unlock the lock



Pull-out the folding mechanism than you can use

EU Declaration of Conformity

This device is manufactured in accordance with valid European standards and complies with all valid Directives and Regulations.

You can download the EU Declaration of Conformity from the following link:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala



MS ENERGY

www.msenergy.hr